

# 22

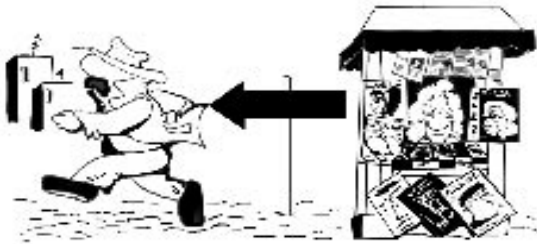
## Προθέσεις και προθετικές φράσεις (Prepositions and prepositional phrases)

Prepositions are undeclinable words. They are usually followed by a noun in the accusative case, with which they form a prepositional phrase.



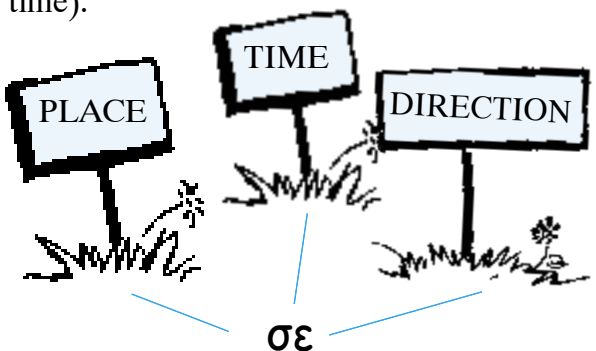
### A. Απλές προθέσεις και προθετικές φράσεις (Simple prepositions)

The simple and most common prepositions are: σε (in, at, to, on), από (from, since), για (for, about), με (with).



The meaning of these prepositions depends on the meaning of the verb, the complement noun and the contextual situation.

For example the preposition σε is used for a wide range of meanings (place, direction, time).

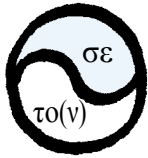


*Ο Σαχίνης προχωράει / πηγαίνει  
κατευθύνεται προς / για το περίπτερο*

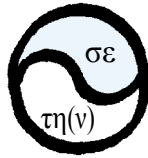
*Ο Σαχίνης φεύγει / αποχωρεί /  
απομακρύνεται από το περίπτερο*

*Ο Σαχίνης φτάνει / γυρίζει στο σπίτι  
Ο Σαχίνης βρίσκεται / μένει / είναι στο σπίτι*

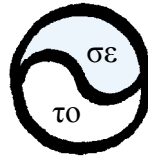
*Στις 12 το βράδυ ο Σαχίνης πηγαίνει στο  
γραφείο του. Κοιτάζει τα μηνύματα στον  
υπολογιστή και παίζει την Αγκάθα στο  
τηλέφωνο. Ξαφνικά ακούει βήματα στις  
σκάλες και θυμάται ότι το όπλο του δεν  
είναι στο συρτάρι*



στον



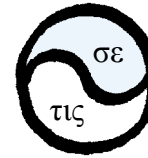
στην



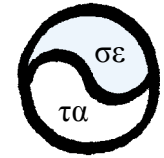
στο



στους



στις



στα

- The preposition σε is combined with the definite article and it is written as one word: στο(ν), στη(ν), στο, στους, στις, στα, στου, στης, στων:

- The preposition από often drops the final vowel in informal, spoken Greek.

Other simple prepositions are: προς (towards), μέχρι / ως (until), χωρίς / δίχως (without), παρά (despite), κατά (towards, around, during, according to, by), υπό (under), επί (for).

Some prepositions -most of which have survived from ancient Greek- are followed by a noun in the genitive case: εκτός (outside, besides, apart from), εναντίον (against), επί (in time of, on a topic), μεταξύ (between, among), υπέρ (in favor of), διά (by, through), εκ / εξ (from), περί (about), προ (before).

*Πήγα **σου** Νίκου το μπαράκι  
Η Κλειώ φτιάχνει τούρτα μόνο **στων**  
παιδιών τα γενέθλια*

*Μόλις ήρθε **απ'** την Αθήνα*

*Ήρθε **στο** πάρτι **χωρίς** / **δίχως** παρέα  
Επί ώρες μιλούσε **στο** τηλέφωνο **παρά** την  
γκρίνια της μάνας του  
**Κατά** τη διάρκεια του μαθήματος  
φλέρταρε με την Κλειώ  
Θα βγεις έξω **υπό** όρους*

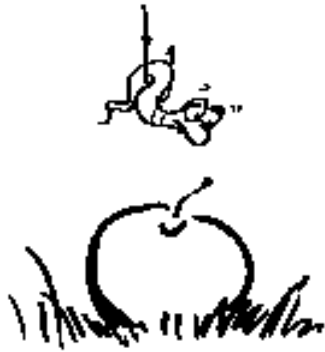


*Είναι **εκτός** τόπου και χρόνου  
Μεταξύ **κατεργαρέων** ειλικρίνεια*

*Είναι **εναντίον** (κατά) / **υπέρ** του Σαχίνη*

## B. Σύνθετες προθέσεις και προθετικές φράσεις (Complex prepositions)

The complex prepositions consist of an adverb followed by a simple preposition.



Το σκουλήκι είναι πάνω από το μήλο



Το σκουλήκι είναι πάνω στο μήλο



Το σκουλήκι είναι μέσα στο μήλο



Το σκουλήκι περνάει μέσα από το μήλο



Το σκουλήκι βγαίνει μέσα από το μήλο



Before the definite article, μέσα σε is often reduced to μες σ-:

μες στο καλοκαίρι

Some complex prepositions, which consist of the adverbs πριν, μετά may drop the preposition από:

Τον είδα. Ήρθε εδώ πριν  
 Θα τον δω. Θα έρθει μετά  
 Ήρθε πριν από / μετά από την Αγκάθα  
 Ήρθε πριν / μετά την Αγκάθα

Some verbs of motion (πηγαίνω, έρχομαι, γυρίζω...) and some verbs denoting location (μένω, ζω, κάθομαι...) drop the compound form σε + definite article.

Ο Λάκης σήμερα δεν πάει (στο) σινεμά  
 Θα μείνει (στο) σπίτι

When the complement noun of the preposition is animate, it can be replaced by a personal clitic pronoun in the genitive (μου, σου, του, της, μας, σας, τους).

Ο κλέφτης είναι πίσω από το Σαχίνη  
 Ο κλέφτης είναι πίσω του

Some prepositional phrases might be formed by the same words in reverse order but they convey different meaning.

Μένω μακριά απ' το Γιάννη  
 Είδα το Γιάννη από μακριά

# ACTIVITIES

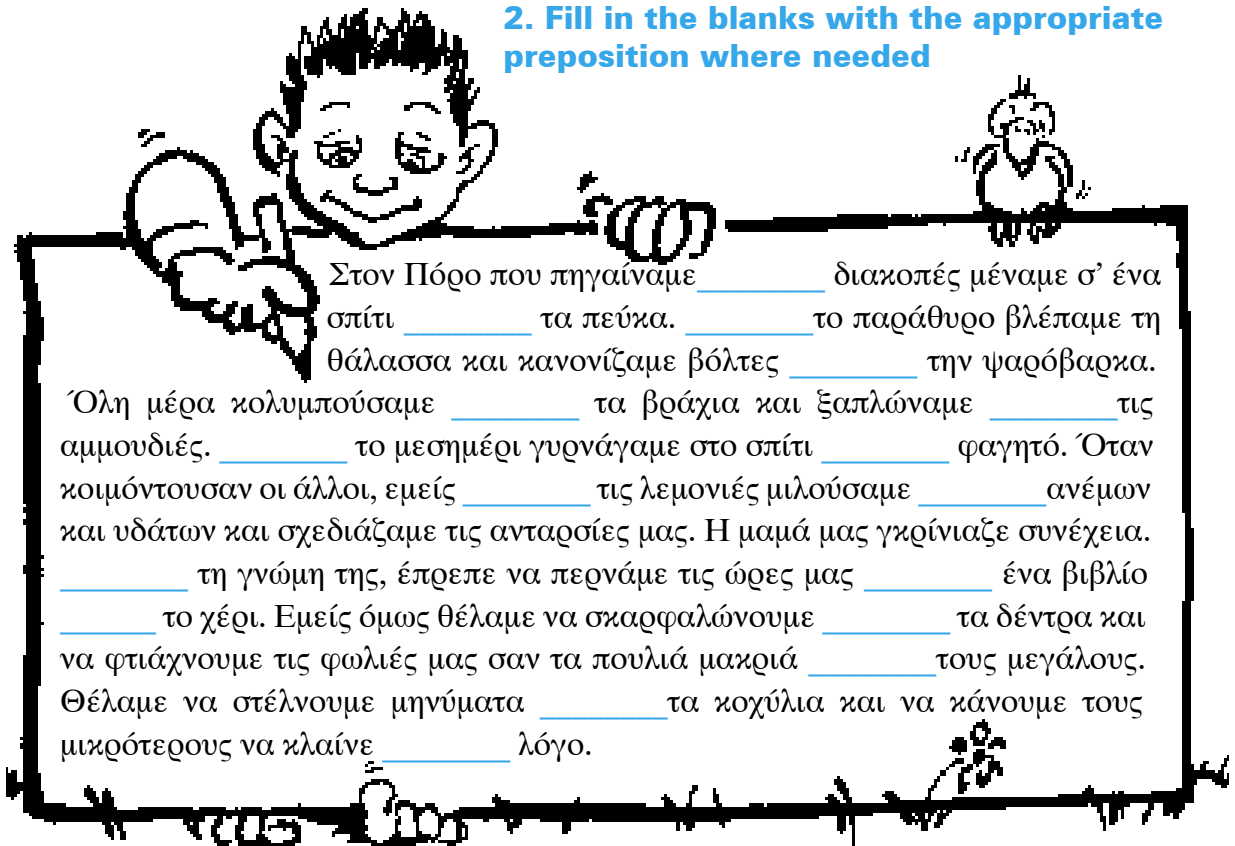
## 1. Read the text and decide how you would say the phrases in English

Ο Σαχίνης αφήνει μήνυμα στον τηλεφωνητή:  
“Αγάπη μου, θα είμαι στην Αθήνα στις οχτώ το βράδυ. Μπορείς να έρθεις στο αεροδρόμιο να με πάρεις; Τα κλειδιά του αυτοκινήτου τα έχω αφήσει στο τραπέζι της κουζίνας”.



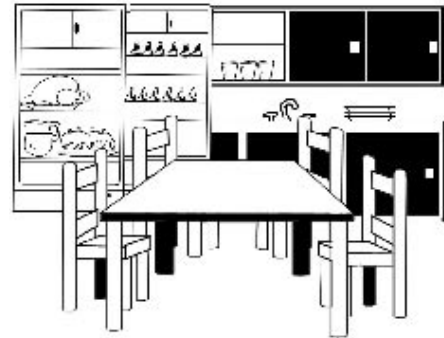
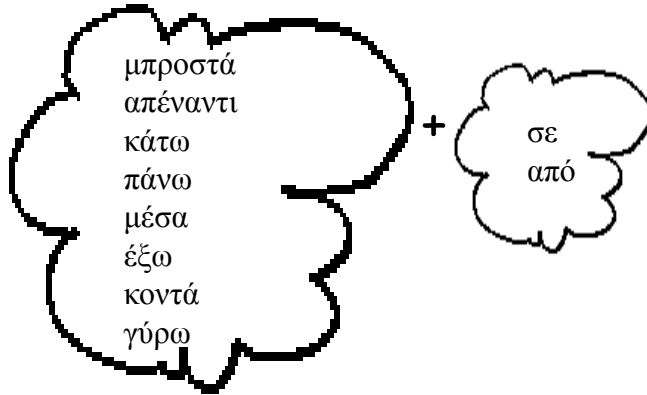
στον τηλεφωνητή →  
στην Αθήνα →  
στις οχτώ →  
στο αεροδρόμιο →  
στο τραπέζι →

## 2. Fill in the blanks with the appropriate preposition where needed



Στον Πόρο που πηγαίναμε \_\_\_\_\_ διακοπές μέναμε σ' ένα σπίτι \_\_\_\_\_ τα πεύκα. \_\_\_\_\_ το παράθυρο βλέπαμε τη θάλασσα και κανονίζαμε βόλτες \_\_\_\_\_ την ψαρόβαρκα. Όλη μέρα κολυμπούσαμε \_\_\_\_\_ τα βράχια και ξαπλώναμε \_\_\_\_\_ τις αμμουδιές. \_\_\_\_\_ το μεσημέρι γυρνάγαμε στο σπίτι \_\_\_\_\_ φαγητό. Όταν κοιμόντουσαν οι άλλοι, εμείς \_\_\_\_\_ τις λεμονιές μιλούσαμε \_\_\_\_\_ ανέμων και υδάτων και σχεδιάζαμε τις ανταρσίες μας. Η μαμά μας γκρίνιαζε συνέχεια. \_\_\_\_\_ τη γνώμη της, έπρεπε να περνάμε τις ώρες μας \_\_\_\_\_ ένα βιβλίο \_\_\_\_\_ το χέρι. Εμείς όμως θέλαμε να σκαρφαλώνουμε \_\_\_\_\_ τα δέντρα και να φτιάχνουμε τις φωλιές μας σαν τα πουλιά μακριά \_\_\_\_\_ τους μεγάλους. Θέλαμε να στέλνουμε μηνύματα \_\_\_\_\_ τα κοχύλια και να κάνουμε τους μικρότερους να κλαίνε \_\_\_\_\_ λόγο.

**3. Use the words from the first column plus the words from the second column to make complex prepositions and then use them to describe the picture**



Πριν το πάρτι \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Μετά το πάρτι \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**4. Use the words in brackets to form prepositional phrases**

Ο Σαχίνης είναι πάντα μαζί (σκύλος) → *μαζί με το σκύλο του / μαζί του*

1. Η γάτα είναι πάντα κοντά (Αγκάθα)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

2. Τα παιδιά θέλουν να μένουν μακριά (γονείς)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

3. Η Αγκάθα κάθεται απέναντι (Σαχίνης)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

4. Ο σκύλος χουζουρεύει ανάμεσα (Σαχίνης, Αγκάθα)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

5. Η μικρή τριγυρνάει συνέχεια γύρω (Μαρία)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_





## 5. Are the underlined words used as prepositions or adverbs?

Ο Σαχίνης περνάει προσά από το σπίτι της Αγκάθας και αποφασίζει να μπει μέσα να της πει μια καλησπέρα. Βρίσκεται ακριβώς δίπλα από την πόρτα όταν βλέπει μια σκιά μέσα απ' το τζάμι. Από μακριά δεν φαίνεται να 'ναι η Αγκάθα. Γύρω του δεν υπάρχει ψυχή. Ευτυχώς έχει τα κλειδιά μαζί του. Πλησιάζει και ανοίγει σιγά σιγά την πόρτα. Ένας άντρας πετάγεται προσά του με τα κοσμήματα της Αγκάθας στα χέρια. Ύστερα από την πρώτη ταραχή, ο Σαχίνης καταλαβαίνει ότι είναι κλέφτης. Όμως αυτός έχει ήδη πηδήξει πάνω από το τραπέζι και έχει ξεφύγει μέσα απ' το ανοιχτό παράθυρο. Ο Σαχίνης τρέχει στο δωμάτιο δίπλα όπου η Αγκάθα κοιμάται βαθιά με το γούνινο αρκουδάκι της.

## 6. Agatha and Sahinis are moving into a new apartment. The removal men ask for directions (use the prepositions)

Πού θα μπει το ψυγείο; (κουζίνα / τραπέζι / παράθυρο)

*Θα μπει στην κουζίνα, απέναντι από το τραπέζι, δίπλα στο παράθυρο*

1. Πού να βάλουμε την τηλεόραση; (σαλόνι / τραπέζι / καναπές)

2. Πού θέλετε το κρεβάτι; (κρεβατοκάμαρα / κομοδίνα)

3. Και το πλυντήριο, πού πάει; (μπάνιο / ράφι)



ανάμεσα σε	between, among
απέναντι σε (από)	opposite to
αριστερά από	to the left of
δεξιά από	to the right of
δίπλα σε	by the side of, next to
κάτω από	below
κοντά σε	near
πάνω από	above
πάνω σε	on
πίσω από	behind
πλάι σε	next to, by the side of